

Capitalización de Experiencias «Agua, Tierra y Gente»

Un relato sobre el proceso

Mali, 2007



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

**Agencia Suiza para el desarrollo
y la cooperación COSUDE**



Maïga Rosaline Dacko, Ingeniera Agrónoma



Trabajo desde 1999 en el programa Jèkasy de Intercooperation para Sahel. Soy miembro del grupo CAPEX de Mali. Participé en la capitalización de experiencias en gestión integral del agua con la utilización de la herramienta metodologica denominada “narración de historias o story telling”.

Durante el proceso, esta metodología me pareció un juego (una broma), pues en Mali, nuestra vida está hecha de historias y la resolución de nuestros problemas se hace a partir de la narración. Esta percepción la sentí en los otros miembros del grupo cuando se nos pidió contar una historia. Algunos trataban de inventar alguna, pero finalmente se dieron cuenta de que no se trataba de hacer ningún invento sino más bien de contar una historia verdadera que hubiese ocurrido en un tiempo real, en un lugar real y con actores reales y que hubiese provocado cambios con impacto en la mejora de las condiciones de vida de los actores.

Mi preocupación al respecto fue tranquilizada luego de los encuentros realizados en las comunidades, porque sus habitantes (campesinos) se sentían más a gusto y se sentían orgullosos de ser escuchados por los otros. Los hechos que son difíciles de contar en público (considerados como *yèrèdjira*¹) fueron expuestos sin problema, con términos adecuados y aceptados por todos.

Es más, la narración oral permite a los campesinos innovadores compartir sus innovaciones con los otros. La herramienta metodológica ha sido de mucha ayuda para el proyecto: “Adaptación y Difusión Participativa de las tecnologías basadas en el sistema de arroz en África del Oeste” en el momento de investigar y de documentar las innovaciones locales para su adaptación y difusión a los demás cultivadores de arroz.

Sin embargo, es necesario reconocer que, además de todos esos aspectos positivos citados anteriormente, la narración de historias es un proceso largo que puede causar problemas de tiempo al campesino.

En conclusión, puedo decir que la narración de historias es una herramienta simple, reveladora, que hace sentir a gusto tanto al narrador como a los oyentes. Permite revivir historias que la gente tiende a olvidar y resolver los conflictos de manera pacífica.

¹ Jactancia, narcisismo, egocentrismo



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Agencia Suiza para el desarrollo
y la cooperación COSUDE

inter
cooperation

Manejo de Recursos Naturales
Economía Rural
Gobernabilidad Local y Sociedad Civil